

Referat de aprobare Nr. 5061/08.03.2024
pentru modificarea HCL nr 210/18.08.2022 privind aprobarea închirierii prin licitație publică a
chioșcurilor metalice, situate pe str. 1 Decembrie 1918 respectiv pe B-dul 25 Octombrie din
Municipiul Carei

ing. Eugen KOVÁCS, Primar al Municipiului Carei,

Având în vedere :

- HCL nr 210/18.08.2022 privind aprobarea închirierii prin licitație publică a chioșcurilor metalice, situate pe str. 1 Decembrie 1918 respectiv pe B-dul 25 Octombrie din Municipiul Carei,

Văzând :

- prevederile art. 332 - art. 348 din OUG nr. 57/2019 privind Codul Administrativ,
- prevederile art. 129 alin. 2 lit. c, alin. 6 lit. a, art. 139 alin. 3 lit. g din OUG nr. 57/2019 privind Codul Administrativ

Inițiez Proiectul de hotărâre privind modificarea HCL nr 210/18.08.2022 privind aprobarea închirierii prin licitație publică a chioșcurilor metalice, situate pe str. 1 Decembrie 1918 respectiv pe B-dul 25 Octombrie din Municipiul Carei și propun Consiliului local aprobarea acestuia.

PRIMAR
ing. Eugen KOVACS



PROIECT DE HOTĂRÂRE Nr. 89/08.03.2024

pentru modificare HCL nr 210/18.08.2022 privind aprobarea închirierii prin licitație publică a chioșcurilor metalice, situate pe str. 1 Decembrie 1918 respectiv pe B-dul 25 Octombrie din Municipiul Carei

Consiliul local al Municipiului Carei județul Satu Mare, întrunit în ședință extraordinară, la data de 14.03.2024

Văzând :

Referatul de aprobare nr. 5061/08.03.2024 inițiat de Primarul Municipiului Carei prin care propune modificare HCL nr 210/18.08.2022 privind aprobarea închirierii prin licitație publică a chioșcurilor metalice, situate pe str. 1 Decembrie 1918 respectiv pe B-dul 25 Octombrie din Municipiul Carei,

Având în vedere referatul de specialitate nr 5076/08.03.2024 al Serviciului Tehnic, Achizicii Publice, Investiții privind aprobarea modificare HCL nr 210/18.08.2022 privind aprobarea închirierii prin licitație publică a chioșcurilor metalice, situate pe str. 1 Decembrie 1918 respectiv pe B-dul 25 Octombrie din Municipiul Carei,

HCL nr 210/18.08.2022 privind aprobarea închirierii prin licitație publică a chioșcurilor metalice, situate pe str. 1 Decembrie 1918 respectiv pe B-dul 25 Octombrie din Municipiul Carei,

În temeiul prevederilor art. 332 - art. 348 din OUG nr. 57/2019 privind Codul Administrativ,
În temeiul prevederilor art. 129 alin. 2 lit. c, alin. 6 lit. a, art. 139 alin. 3 lit. g din OUG nr. 57/2019 privind Codul Administrativ

HOTĂRĂȘTE :

Art.1. Se aprobă modificarea art 7 al HCL nr 210/18.08.2022 privind aprobarea închirierii prin licitație publică a chioșcurilor metalice, situate pe str. 1 Decembrie 1918 respectiv pe B-dul 25 Octombrie din Municipiul Carei, precum și a Caietului de Sarcini, Anexa nr 6 la HCL 210/2022, privind Lotul 2 în sensul modificării codului CAEN din 4711 în 4719.

Art.2. Celelalte prevederi ale HCL 210/2022 rămân neschimbate.

Art.3. Primarul Municipiului Carei, prin Serviciul Patrimoniu, Administrarea Domeniului Public și Privat, Agricol și Serviciul Tehnic, Achiziții Publice, Investiții va asigura ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri.

Art.4. Prezenta hotărâre se comunică :

Primarului Municipiului Carei
Serviciului Patrimoniu, Administrarea Domeniului Public și Privat, Agricol
Serviciului Tehnic, Achiziții Publice, Investiții
Instituției Prefectului județului Satu Mare

Art.5. Prezenta hotărâre se aduce la cunoștință publică prin afișare pe site-ul Primăriei Municipiului Carei.

INIȚIATOR :
PRIMAR
ing. Eugen KOVÁCS

Carei, 08.03.2024

Catre :

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CAREI

RAPORT DE SPECIALITATE

Nr. 5076 din 08.03.2024

Privind „Inchirierea prin licitatie publica a chioscului situat pe B-dul 25 Octombrie-vizavi de monumentul Ostasului Roman-municipiul Carei”

Va inaintam Caietul de sarcini pentru **Inchirierea prin licitatie publica a chioscului situat pe B-dul 25 Octombrie-vizavi de monumentul Ostasului Roman-municipiul Carei** înscris în C.F.nr.113433 Carei cu nr.top.113433; face parte din domeniul public al Municipiului Carei.

Chioscul sus mentionat va fi destinat in vederea desfasurarii de activitati comerciale avand COD CAEN 4719 - Comert cu amanuntul in magazine nespecializate, cu vanzare predominanta de produse nealimentare. Pot fi desfasurate si activitati precum vanzarea florilor sau a materialelor/obiectelor care promoveaza orasul sau obiective turistice. Este interzisa extinderea amplasamentului in terase. Activitatile comerciale pot fi derulate doar in masura in care acestea pot fi autorizate..Chioscurile vor fi dotate doar cu energie electrica.

Durata inchirierii : 2 de ani,cu posibilitatea de prelungire de maxim.1 an.

Chiria va fi de 3206,40 lei/an,suma ce va fi indexata anual cu rata inflatiei.

Conform celor aratate mai sus , propunem Consiliului Local spre aprobare Caietul de sarcini pentru **„Inchirierea prin licitatie publica a chioscului situat pe B-dul 25 Octombrie-vizavi de monumentul Ostasului Roman-municipiul Carei”** si in consecinta modificarea art. 7 al HCL nr. 210/18.08.2022, conform anexei la prezenta.

Sef serviciu tehnic, achizitii publice-investitii
ing.Rakovski Francisc

Intocmit
.....

7

/

B. CAIET DE SARCINI

privind inchirierea chioscului prin licitație publică deschisă

UAT Municipiul Carei organizează procedura de atribuire a contractului de inchiriere prin licitație publică a chioscului conform celor de mai jos:

1. INFORMATII GENERALE PRIVIND OBIECTUL CONTRACTULUI DE INCHIRIERE

Obiectul contractului de inchiriere îl reprezintă următoarele imobile:

LOT 1:chiosc, situat în Carei , str. 1 Decembrie 1918 – vizavi de aleea pietonală, înscris în CF nr. 113418 Carei cu nr. top. 113418 în vederea desfășurării de activități comerciale având COD CAEN 4711, cu excepția băuturilor alcoolice, îmbrăcămintei, pieselor de mobilier, articolelor electrocasnice și de fierărie . Este permisă doar vânzarea preambalată a produselor. Pot fi desfășurate și activități precum vânzarea florilor sau a materialelor/obiectelor care promovează orașul sau obiective turistice. Este interzisă extinderea amplasamentului în terase. Activitățile comerciale pot fi derulate doar în măsura în care acestea pot fi autorizate.

LOT 2:chiosc, situat în Carei , B-dul 25 Octombrie – vizavi de monumentul Ostașului Roman, înscris în CF nr. 113433 Carei cu nr. top. 113433 în vederea desfășurării de activități comerciale având COD CAEN 4719 - Comerț cu amănuntul în magazine nespecializate, cu vânzare predominantă de produse nealimentare. Pot fi desfășurate și activități precum vânzarea florilor sau a materialelor/obiectelor care promovează orașul sau obiective turistice. Este interzisă extinderea amplasamentului în terase. Activitățile comerciale pot fi derulate doar în măsura în care acestea pot fi autorizate.

2. CONDITII GENERALE

2.1 Imobilele aparțin domeniului public al Municipiului Carei, situat în intravilanul localității și vor fi folosite pentru scopul pentru care au fost închiriate.- activități comerciale având COD CAEN 4711, cu excepția băuturilor alcoolice, îmbrăcămintei, pieselor de mobilier, articolelor electrocasnice și de fierărie; - activități comerciale având COD CAEN 4719 - Comerț cu amănuntul în magazine nespecializate, cu vânzare predominantă de produse nealimentare. Pot fi desfășurate și activități precum vânzarea florilor sau a materialelor/obiectelor care promovează orașul sau obiective turistice. Este interzisă extinderea amplasamentului în terase. Activitățile comerciale pot fi derulate doar în măsura în care acestea pot fi autorizate.

2.2 Pe parcursul exploatării imobilelor se vor respecta normele de protecție a mediului impuse de legile în vigoare.

2.3 Imobilele închiriate vor fi folosite în regim de continuitate și permanentă pentru scopul în care au fost închiriate, eventualele schimbări de destinație sunt interzise.

2.4 Imobilele închiriate nu pot fi subînchiriate; dreptul de închiriere asupra imobilelor se transmite în caz de succesiune sau de instrainare a construcției pentru a cărei realizare acesta a fost constituit.

2.5 Chiriasul nu poate închiria bunul imobil închiriat.

2.6 Imobilele se închiriază pe perioadă de 2 ani, în conformitate cu legislația în vigoare.

2.7. Contractul se poate prelungi prin act adițional conform prevederilor legale cu o perioadă de un an de zile.

2.8.Chiria minimă de pornire a licitației este de: 3206,40 lei/an .

2.9. Chiriasul are obligația să plătească chiria lunară până la data de 25 a lunii pentru luna în curs.

iluminatului si incalzirii, puterea maxima fiind de 5 KW. Chiriașul are obligația de a achita energia electrica, masurata prin subcontorizare, in termen de 15 zile de la emiterea facturii de catre UAT Municipiul Carei.

3. INSTRUCIUNI PRIVIND ORGANIZAREA SI DESFĂȘURAREA PROCEDURII DE ATRIBUIRE A CONTRACTULUI DE INCHIRIERE

3.1. Calitatea de ofertant o poate avea orice persoana fizica sau juridica romana, care indeplineste cumulativ urmatoarele conditii:

- a achitat taxa de participare la licitație;
- a depus oferta si cererea de participare la licitație, împreună cu toate documentele solicitate în documentația de atribuire, în termenele prevăzute în documentația de atribuire;
- face dovada că are îndeplinite la zi toate obligațiile exigibile de plată a impozitelor, a taxelor și a contribuțiilor către bugetul consolidat al statului și către bugetul local;
- nu este în stare de insolvență, faliment sau lichidare;

4. CONDITIILE DE VALABILITATE A OFERTEI

4.1. Oferta va fi transmisă (depusă) până la data de _____, ora 10:00, riscurile legate de transmiterea ofertei, inclusiv forta majoră, cad in sarcina persoanei interesate.

4.2. Oferta va fi transmisă în două plicuri inchise si sigilate, unul exterior care va contine documentele prevăzute in instructiunile pentru ofertanti si unul interior care va contine oferta propriu-zisă semnată de ofertant.

4.3. Oferta este valabilă pe toată perioada desfășurării licitației si este confidențială până la deschidere de către comisia de evaluare.

4.4. Criteriul de atribuire a contractului de inchiriere este cel mai mare nivel a chiriei, iar in caz de egalitate a ofertei se va trece la supralicitare prin strigare începând de la valoarea înscrisă în formularul de ofertă.

4.5. Procedura de licitație se poate desfășura numai dacă s-au depus cel puțin doua valabile.

5. INSTRUCIUNI PRIVIND MODUL DE ELABORARE SI PREZENTARE A OFERTELOR

5.1. Ofertantul are obligația de a elabora oferta în conformitate cu prevederile documentației de atribuire.

5.2. Ofertele se redactează în limba română.

5.3. Ofertele se depun la sediul autorității contractante sau la locul precizat în anunțul de licitație, în două plicuri sigilate, unul exterior și unul interior, care se înregistrează de autoritatea contractantă, în ordinea primirii lor, în *Registrul Oferte*, precizându-se data și ora.

5.4. Pe plicul exterior se va indica obiectul licitației pentru care este depusă oferta. Plicul exterior va trebui să conțină:

- a.) o fișă cu informații privind ofertantul și o declarație de participare, semnată de ofertant, fără îngroșări, ștersături sau modificări;
- b.) acte doveditoare privind calitățile și capacitățile ofertanților, conform solicitărilor autorității contractante (capacitatea desfasurarii activitatii solicitate);
- c.) perioada de valabilitate a ofertei;
- d.) dovada îndeplinirii cerințelor prevăzute la punctul 3.1.;
- e.) acte doveditoare privind intrarea în posesia caietului de sarcini;
- f.) dovada achitării taxei de participare la licitație;
- g.) orice alte acte și informații solicitate de către titularul dreptului de administrare și menționate în

documentația de atribuire.

5.5. Pe plicul interior, care conține oferta propriu-zisă, se înscriu numele sau denumirea ofertantului, precum și domiciliul sau sediul social al acestuia, după caz.

5.6. Oferta va fi depusă într-un număr de exemplare stabilit de către autoritatea contractantă și prevăzut în anunțul de licitație. Fiecare exemplar al ofertei trebuie să fie semnat de către ofertant.

5.7. Fiecare participant poate depune doar o singură ofertă.

5.8. Oferta are caracter obligatoriu, din punct de vedere al conținutului, pe toată perioada de valabilitate stabilită de titularul dreptului de administrare.

5.9. Persoana interesată are obligația de a depune oferta la adresa și până la data-limită pentru depunere, stabilite în anunțul procedurii.

5.10. Riscurile legate de transmiterea ofertei, inclusiv forța majoră, cad în sarcina persoanei interesate.

5.11. Oferta depusă la o altă adresă a titularului dreptului de administrare decât cea stabilită sau după expirarea datei-limită pentru depunere se returnează nedeschisă.

5.12. Conținutul ofertelor trebuie să rămână confidențial până la data stabilită pentru deschiderea acestora, titularul dreptului de administrare, prin comisia de evaluare, urmând a lua cunoștință de conținutul respectivelor oferte numai după această dată.

5.13. Deschiderea plicurilor interioare se face numai după semnarea procesului-verbal prevăzut la punctul 5.15 de către toți membrii comisiei de evaluare și de către ofertanți.

5.14. Sunt considerate oferte valabile ofertele care îndeplinesc criteriile de valabilitate prevăzute în caietul de sarcini al licitației.

5.15. În urma analizării ofertelor de către comisia de evaluare, pe baza criteriilor de valabilitate, secretarul acesteia întocmește un proces-verbal în care menționează ofertele valabile, ofertele care nu îndeplinesc criteriile de valabilitate și motivele excluderii acestora din urmă de la procedura de licitație. Procesul-verbal se semnează de către toți membrii comisiei de evaluare și de către ofertanți.

5.16. În baza procesului-verbal care îndeplinește condițiile prevăzute la punctul 5.15, comisia de evaluare întocmește, în termen de o zi lucrătoare, un raport pe care îl transmite titularului dreptului de administrare.

5.17. În termen de 3 zile lucrătoare de la primirea raportului comisiei de evaluare, titularul dreptului de administrare informează în scris, cu confirmare de primire, ofertanții ale căror oferte au fost excluse, indicând motivele excluderii.

5.18. În cazul în care în urma publicării anunțului de licitație nu au fost depuse cel puțin două oferte valabile, titularul dreptului de administrare este obligată să anuleze procedura și să organizeze o nouă licitație, cu respectarea procedurii prevăzute.

6. DESFĂȘURAREA PROCEDURILOR DE ATRIBUIRE A CONTRACTULUI DE INCHIRIERE

Procedura de atribuire este licitație publică conform art. 332 din OUG 57/2019

A. Procedura licitației publice

1. Pentru desfășurarea procedurii licitației publice este obligatorie participarea a cel puțin 2 ofertanți.

2. După primirea ofertelor, în perioada anunțată și înscrierea lor în ordinea primirii în registrul "Candidaturi și oferte" plicurile închise și sigilate vor fi predate comisiei de evaluare, constituită prin Dispoziția Primarului, la data fixată pentru deschiderea lor prevăzută în anunțul publicitar.

3. Ședința de deschidere a plicurilor este publică.

4. După deschiderea plicurilor exterioare, comisia de evaluare elimină ofertele care nu conțin totalitatea documentelor și datelor cerute în "Instrucțiunile privind modul de elaborare și prezentare a ofertelor" și întocmește un proces-verbal, în care se menționează rezultatul deschiderii plicurilor

respective.

5. Deschiderea plicurilor interioare ale ofertelor se face numai după semnarea procesului verbal care consemnează operațiunile descrise la punctul 4 de către toți membrii comisiei de evaluare și de către ofertanți, numai dacă există cel puțin 3 (trei) oferte eligibile.

6. În cazul în care nu există cel puțin două oferte calificate, Comisia de evaluare va întocmi un proces-verbal care va constata imposibilitatea de deschidere a plicurilor interioare, urmând a se repeta procedura de licitație publică deschisă.

7. Criteriul de atribuire al contractului de închiriere este cel mai mare nivel al chiriei.

8. Pe baza evaluării ofertelor, comisia de evaluare întocmește un raport care cuprinde descrierea procedurii și operațiunile de evaluare, elementele esențiale ale ofertelor depuse și motivele alegerii ofertantului castigator sau, în cazul în care nu a fost desemnat castigator nici un ofertant, cauzele respingerii.

9. În cazul în care licitația publică nu a condus la desemnarea unui castigator, se va consemna această situație într-un proces verbal și se va organiza o nouă licitație.

10. În baza procesului – verbal în care se menționează ofertele valabile, ofertele care nu îndeplinesc criteriile de valabilitate și motivele excluderii acestora din urmă de la procedura de atribuire, comisia de evaluare întocmește, în termen de o zi lucrătoare, un raport pe care îl transmite organizatorului licitației.

11. După primirea raportului comisiei de evaluare, organizatorul licitației, în termen de 3 zile lucrătoare informează, în scris, cu confirmare de primire, ofertanții ale căror oferte au fost excluse, indicând motivele excluderii.

B. Garanții

1. În vederea participării la licitație, ofertanții sunt obligați să depună la organizator garanția de participare.

2. Ofertanților necastigatori li se restituie garanția în termen de 7 zile de la desemnarea ofertantului castigator în urma unei cereri de restituire.

3. Garanția de participare la licitație se pierde în următoarele cazuri:

a.) dacă ofertantul își retrage oferta în termenul de valabilitate al acesteia.

b.) în cazul ofertantului castigator, dacă acesta nu se prezintă în termenul de 20 de zile de la data la care organizatorul licitației a informat ofertantul despre alegerea ofertei sale, pentru semnarea contractului de închiriere.

4. Garanțiile se pot depune :

- la casieria Primăriei;

5. Valoarea garanției de participare: 100 lei

7. DETERMINAREA OFERTEI CASTIGATOARE

7.1. Titularul dreptului de administrare are obligația de a stabili oferta câștigătoare pe baza criteriului/criteriilor de atribuire precizate în documentația de atribuire.

7.2. Pe parcursul aplicării procedurii de atribuire, titularul dreptului de administrare are dreptul de a solicita clarificări și, după caz, completări ale documentelor prezentate de ofertanți pentru demonstrarea conformității ofertei cu cerințele solicitate.

7.3. Solicitarea de clarificări este propusă de către comisia de evaluare și se transmite de către titularul dreptului de administrare ofertanților în termen de 3 zile lucrătoare de la primirea propunerii comisiei de evaluare.

7.4. Ofertanții trebuie să răspundă la solicitarea titularului dreptului de administrare în termen de 3 zile lucrătoare de la primirea acesteia.

7.5. Titularul dreptului de administrare nu are dreptul ca, prin clarificările ori completările solicitate, să determine apariția unui avantaj în favoarea unui ofertant.

- 7.6. Plicurile sigilate se predau comisiei de evaluare în ziua fixată pentru deschiderea lor, prevăzută în anunțul de licitație.
- 7.7. După deschiderea plicurilor exterioare în ședință publică, comisia de evaluare elimină ofertele care nu respectă prevederile.
- 7.8. Pentru continuarea desfășurării procedurii de licitație este necesar ca, după deschiderea plicurilor exterioare, cel puțin două oferte să întrunească condițiile prevăzute.
- 7.9. După analizarea conținutului plicului exterior, secretarul comisiei de evaluare întocmește procesul-verbal în care se va preciza rezultatul analizei.
- 7.10. Deschiderea plicurilor interioare se face numai după semnarea procesului-verbal prevăzut la punctul 7.9 de către toți membrii comisiei de evaluare și de către ofertanți.
- 7.11. Sunt considerate oferte valabile ofertele care îndeplinesc criteriile de valabilitate prevăzute în caietul de sarcini.
- 7.12. În urma analizării ofertelor de către comisia de evaluare, pe baza criteriilor de valabilitate, secretarul acesteia întocmește un proces-verbal în care menționează ofertele valabile, ofertele care nu îndeplinesc criteriile de valabilitate și motivele excluderii acestora din urmă de la procedura de licitație. Procesul-verbal se semnează de către toți membrii comisiei de evaluare.
- 7.13. În baza procesului-verbal care îndeplinește condițiile prevăzute, comisia de evaluare întocmește, în termen de o zi lucrătoare, un raport pe care îl transmite titularului dreptului de administrare.
- 7.14. În termen de 3 zile lucrătoare de la primirea raportului comisiei de evaluare, titularul dreptului de administrare informează în scris, cu confirmare de primire, ofertanții ale căror oferte au fost excluse, indicând motivele excluderii.
- 7.15. Raportul prevăzut la nr. 7.13 se depune la dosarul licitației.
- 7.16. Comisia de evaluare stabilește punctajul fiecărei oferte, ținând seama de ponderile prevăzute. Oferta câștigătoare este oferta care întrunește cel mai mare punctaj în urma aplicării criteriilor de atribuire.
- 7.17. În cazul în care există punctaje egale între ofertanții clasati pe primul loc, departajarea acestora se va face în funcție de punctajul obținut pentru criteriul de atribuire care are ponderea cea mai mare, iar în cazul egalității în continuare, departajarea se va face în funcție de punctajul obținut pentru criteriul de atribuire care are ponderea cea mai mare după acesta.
- 7.18. Pe baza evaluării ofertelor secretarul comisiei de evaluare întocmește procesul-verbal care trebuie semnat de toți membrii comisiei.
- 7.19. În baza procesului-verbal care îndeplinește condițiile prevăzute la nr. 7.12, comisia de evaluare întocmește, în termen de o zi lucrătoare, un raport pe care îl transmite titularului dreptului de administrare.
- 7.20. Titularului dreptului de administrare are obligația de a încheia contractul cu ofertantul a cărui ofertă a fost stabilită ca fiind câștigătoare.
- 7.21. Titularului dreptului de administrare are obligația de a transmite spre publicare în Monitorul Oficial al României, Partea a VI-a, un anunț de atribuire a contractului, în cel mult 20 de zile calendaristice de la finalizarea procedurii de atribuire.
- 7.22. Anunțul de atribuire trebuie să cuprindă cel puțin următoarele elemente:
- a.) informații generale privind titularului dreptului de administrare, precum: denumirea, codul de identificare fiscală, adresa, datele de contact, persoana de contact;
 - b.) data publicării anunțului de licitație în Monitorul Oficial al României, Partea a VI-a;
 - c.) criteriile utilizate pentru determinarea ofertei câștigătoare;
 - d.) numărul ofertelor primite și al celor declarate valabile;
 - e.) denumirea/numele și sediul/adresa ofertantului a cărui ofertă a fost declarată câștigătoare;
 - f.) durata contractului;
 - g.) nivelul chiriei;
 - h.) instanța competentă în soluționarea litigiilor apărute și termenele pentru sesizarea instanței;
 - i.) data informării ofertanților despre decizia de stabilire a ofertei câștigătoare;
 - j.) data transmiterii anunțului de atribuire către instituțiile abilitate, în vederea publicării.
- 7.23. Titularului dreptului de administrare are obligația de a informa ofertanții despre deciziile referitoare la atribuirea contractului, în scris, cu confirmare de primire, nu mai târziu de 3 zile lucrătoare de la emiterea acestora.

- 7.24. În cadrul comunicării prevăzute la nr. 23 titularului dreptului de administrare are obligația de a informa ofertantul câștigător cu privire la acceptarea ofertei prezentate.
- 7.25. În cadrul comunicării prevăzute la nr. 23 titularului dreptului de administrare are obligația de a informa ofertanții care au fost respinși sau a căror ofertă nu a fost declarată câștigătoare asupra motivelor ce au stat la baza deciziei respective.
- 7.26. Titularului dreptului de administrare poate să încheie contractul numai după împlinirea unui termen de 20 de zile calendaristice de la data realizării comunicării prevăzute la nr. 23.
- 7.27. În cazul în care, în cadrul celei de-a doua proceduri de licitație publică nu se depune nici o ofertă valabilă, titularului dreptului de administrare anulează procedura de licitație.
- 7.28. Pentru cea de-a doua licitație va fi păstrată documentația de atribuire aprobată pentru prima licitație.
- 7.29. Cea de-a doua licitație se organizează în condițiile prevăzute la punctele 7.1 – 7.12.

8. INFORMATII PRIVIND CRITERIUL DE ATRIBUIRE

Criteriul de atribuire al contractului de inchiriere este: cel mai mare nivel al chiriei.

- 8.1. Comisia de evaluare este legal intrunită numai în prezenta tuturor membrilor.
- 8.2. Comisia de evaluare adoptă decizii în mod autonom numai pe baza documentației de atribuire și cu respectarea prevederilor legale în vigoare.
- 8.3. Membrii comisiei de evaluare, supleantii și invitații trebuie să respecte regulile privind conflictul de interese.
- 8.4. Membrii comisiei de evaluare au obligația de a păstra confidențialitatea datelor, informațiilor și documentelor cuprinse în ofertele analizate

9. INSTRUCIUNI PRIVIND MODUL DE UTILIZARE AL CĂILOR DE ATAC

- 9.1. Soluționarea litigiilor apărute în legătură cu atribuirea, încheierea, executarea, modificarea și încetarea contractului de inchiriere, precum și a celor privind acordarea de despăgubiri se realizează potrivit prevederilor Codului administrativ nr. 554/2004, cu modificările și completările ulterioare.
- 9.2. Acțiunea în justiție se introduce la secția de contencios administrativ a tribunalului în a cărui jurisdicție se află sediul concedentului.

10. INFORMATII REFERITOARE LA CLAUZELE CONTRACTUALE OBLIGATORII

- 10.1. Chiriasul este obligat să asigure exploatarea eficientă în regim de continuitate și de permanentă a bunului proprietate publică ce face obiectul contractului de inchiriere, potrivit obiectivelor stabilite de către proprietar.
- 10.2. Chiriasul este obligat să exploateze în mod direct bunul care face obiectul contractului de inchiriere.
- 10.3. Subinchirierea este interzisă, cu excepția situațiilor expres prevăzute de lege.
- 10.4. Chiriasul este obligat să plătească chiria stabilită și utilitățile.
- 10.5. Drepturile și îndatoririle părților se stabilesc prin contract.
- 10.6. Chiriasul este obligat de a asigura, pe perioada închirierii, regularizarea și continuitatea activității în scopul căreia a fost închiriat chioscul.

11. CLAUZE REFERITOARE LA INCETAREA CONTRACTULUI DE INCHIRIERE

- 11.1. Contractul de inchiriere încetează la expirarea datei stabilite ca valabilitate a acestuia, dar se poate prelungește pe o perioadă de un an, cu condiția depunerii unei cereri de către chirias cu cel puțin 30 de zile

inainte de data expirarii, prin act aditional.

11.2. In cazul in care interesul national sau local o impune, prin denuntarea unilaterală de către proprietar, cu plata unei despăgubiri juste si prealabile in sarcina acestuia, iar in caz de dezacord fiind competentă instanta de judecată.

11.3. In cazul nerespectării obligatiilor contractuale ale chirasului, obligatii prevăzute in contractul de inchiriere, prin reziliere de către proprietar, in termen de 30 de zile de la notificare, cu obligatia predării bunului inchiriat liber de sarcini.

11.4 La disparitia dintr-o cauză de forță majoră, a bunului inchiriat sau in cazul imposibilității obiective a chirasului de a-l exploata, prin renuntare, fără plata unei despăgubiri.

11.5 La incetarea din orice cauză a contractului de inchiriere, bunul care a făcut obiectul contractului va fi returnat proprietarului liber de sarcini.; in caz contrar proprietarul va elibera spatiul pe cheltuiala chirasului .

11.6 Bunurile realizate de proprietar se consideră bunuri de retur.

12. CHELTUIELI DE INSTITUIRE A INCHIRIERII

- garantie participare 100,00 RON

FORMULARE

- * Formularul 0 - SCRISOARE DE ÎNAINȚARE
- * Formularul 1 - FORMULAR OFERTĂ FINANCIARĂ
- * Formularul 2 - INFORMAȚII GENERALE
- * Formularul 3 - DECLARAȚIE DE PARTICIPARE LA PROCEDURĂ
- * Formularul 4 - DECLARAȚIE privind evitarea conflictului de interese - Formularul 4
- * Formularul 5 – Model Contract de inchiriere

OFERTANTUL

(denumirea/numele, adresa, telefon, persoana de contact)

SCRISOARE DE ÎNAINȚARE

Către,
Primăria Municipiului Carei

Ca urmare a anunțului public de aplicare a procedurii privind atribuirea contractului pentru inchirierea
_____ (se va completa cu obiectul inchirierii)

Noi _____ vă transmitem alăturat coletul sigilat și
marcat în mod vizibil, conținând un exemplar original.

Data completării _____

OFERTANTUL

(semnătura)

OFERTANTUL

(denumirea/numele, adresa, telefon, persoana de contact)

Formular de ofertă financiară

Către,
Primăria Municipiului Carei

1. Examinând Documentația de Atribuire și Caietul de Sarcini, subsemnatul/subsemnații, reprezentant/reprezentanții ai ofertantului _____ ne oferim ca în conformitate cu prevederile și cerințele cuprinse în acestea, să inchiem _____ (se va completa cu obiectul inchirierii)
Oferta noastră fiind de _____ lei/an fără TVA.
2. Ne angajăm să menținem această ofertă valabilă pe perioada de timp necesară desfășurării procedurii de inchiere prin licitație publică.
3. Până la încheierea și semnarea contractului de inchiere această ofertă, împreună cu comunicarea transmisă de dumneavoastră, prin care oferta noastră este acceptată ca fiind câștigătoare, vor constitui un contract angajat între noi.

Nume, prenume, semnătură _____ În calitate de
_____ legal autorizat să semnez oferta pentru și în numele
_____ (denumirea/numele operatorului economic)

Data completării _____

OFERTANTUL

(denumirea/numele, adresa, telefon, persoana de contact)

INFORMAȚII GENERALE

1. Denumirea/numele: _____
2. Codul fiscal: _____
3. Cont bancar: _____
4. Adresa sediului: _____
5. Telefon/fax: _____
6. Certificat înregistrare(dacă este cazul): _____
7. Obiect activitate (dacă este cazul): _____

OFERTANT,
semnătură

Data completării _____

OFERTANTUL

(denumirea/numele, adresa, telefon, persoana de contact)

DECLARAȚIE DE PARTICIPARE LA PROCEDURĂ

1. Subsemnatul _____, reprezentant împuternicit al _____, declar pe proprie răspundere, sub sancțiunile aplicate faptei de fals în acte publice, că la procedura pentru atribuirea contractului de închiriere a bunului _____ organizată de Primăria Municipiului Carei la data de _____ (zi/lună/an) particip și depun oferta :

() în nume propriu;

() ca asociat în cadrul asociației

(Se bifează opțiunea corespunzătoare)

2. _____ Subsemnatul, declar că voi informa imediat autoritatea publică locală, dacă vor interveni modificări în prezenta declarație la orice punct pe parcursul derulării procedurii de atribuire a contractului de închiriere sau, în cazul în care vom fi desemnați câștigători, pe parcursul derulării contractului de închiriere.
3. De asemenea, declar că informațiile furnizate, conform documentelor depuse la procedură, sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că autoritatea locală are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarațiilor, situațiilor și documentelor care însoțesc oferta, orice informații suplimentare în scopul verificării datelor din prezenta declarație.

OFERTANT,
semnătură

Data completării _____

Ofertant,
.....
(denumirea/numele)

Declarație

Privind evitarea conflictului de interese

Subsemnatul _____ (denumirea/numele și sediul/adresa operatorului economic), în calitate de ofertant / ofertant asociat/ la procedura pentru atribuirea contractului prin licitație publică privind inchirierea bunului _____ organizată de Primăria Municipiului Carei, declar pe propria răspundere, cunoscând sancțiunile privind falsul în declarații că nu ne aflăm în situația de conflict de interese privind regimul contractelor de inchiriere de bunuri proprietate publică sau privată. De asemenea, în situația în care, pe parcursul derulării procedurii de atribuire, apare o situație de conflict de interese, mă oblig să notific în scris, de îndată, autoritatea contractantă.

Data completării:

Ofertant,
.....
(semnatura autorizata)

CONTRACT DE ÎNCHIRIERE

CAP. I: PĂRȚILE CONTRACTANTE

Între: **Municipiul Carei**, cu sediul în Carei, str. 1 Decembrie 1918, nr. 40, județul Satu Mare, Cod fiscal: 4481160, telefon / fax: 0261/866149, e-mail: primariacar@yahoo.com, cont bancar nr. RO29TREZ54721A300530XXXX deschis la Trezoreria Carei, reprezentată legal prin d-l ing. Kovacs Eugen-primar, în calitate de LOCATOR (proprietar),

Și, cu sediul social în, str..... nr., telefon:
....., e-mail:,cont bancar, deschis la Banca, nr. de înregistrare la Registrul Comerțului.....,cod unic de înregistrare reprezentată legal de, în calitate de LOCATAR (chirias),
Dacă nu se prevede altfel în cuprinsul prezentului contract, următoarele noțiuni sunt înțelese de către ambele părți astfel:

- a) contract-reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b) locator-persoana care dă în folosință bunul ce face obiectul locațiunii;
- c) locatar-chirias; persoană fizică sau juridică sau instituție, organizație etc. care primește folosința bunului;
- d) locațiune-operațiunea juridică prin care o persoană fizică/juridică, numită locator, pune la dispoziția altei persoane fizice/juridice, numită locatar, folosința unui bun individual determinat, pe o perioadă determinată de timp, în schimbul unei sume de bani numită chirie;
- e) bunul imobil închiriat ;
 - f) parte-persoana fizică/juridică care a participat la încheierea prezentului contract, personal sau prin reprezentant legal și față de care se produc efectele actului juridic;
 - g) zi-zi calendaristică; an-365 de zile.
 - h) forța majoră-un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerată forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți.

CAP. II: OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 2.1. Locatorul se obligă să asigure locatarului folosința bunului imobil închiriat, respectiv a spațiului în suprafață totală de mp , situat în, conform caietului de sarcini al licitației, care face parte integrantă din prezentul contract.

Art. 2.2. (1) Locatorul predă locatarului bunul imobil închiriat la data de

(2) Predarea -primirea bunului imobil închiriat se va consemna în procesul-verbal de predare -primire care va fi încheiat, datat, semnat și ștampilat de părțile contractante, menționându-se totodată starea fizică a spațiului închiriat, dotările și utilitățile de care acesta beneficiază în momentul predării -primirii.

(3) După primirea în folosință a bunului imobil închiriat, locatarul nu poate formula obiecții cu privire la starea acestuia.

CAP. III: DESTINAȚIA

Art. 3.1. Bunul imobil închiriat este dat în folosință locatarului pentru a desfășura activități comerciale, activități autorizate care să nu pericliteze misiunea și statutul entității

Art. 3.2. Destinația avută în vedere de părți nu va putea fi schimbată, fără consimțământul scris al locatarului.

CAP. IV: DURATA CONTRACTULUI

Art. 4.1. Prezentul contract se încheie pe o perioadă de ani, cu începere de la data de și până la data de....., conditionat de existența resursei financiare alocate în buget.

Art 4.2. Contractul se poate prelungi pe o perioadă de un an. Prelungirea se face în baza cererii locatarului depusă cu cel puțin 30 de zile înainte de expirarea contractului, prin act adițional.

CAP. V: PREȚUL CONTRACTULUI ȘI MODALITATEA DE PLATĂ

Art. 5.1. Prețul închirierii este în cuantum de lei/an.

Art. 5.2. (1) Plata chiriei se face lunar până la data de pentru luna în curs, pe baza unei facturi fiscale emise de către locator.

(2) Neplata chiriei până la data stabilită constituie o încălcare a prezentului contract, iar locatarul datorează penalități de întârziere în cuantum de 0,3% din suma datorată pe fiecare zi de întârziere, calculate începând cu prima zi care urmează aceleia în care suma a devenit exigibilă, până la data plății efective.

(3) Neplata chiriei și a utilităților pentru o perioadă de 3 luni consecutive atrage încetarea de drept a prezentului contract, prin transmiterea unei notificări scrise în acest sens, precum și obligarea locatarului la plata de accesorii. Locatorul poate renunța la efectele celor prevăzute în alin. anterior, informându-l în acest sens pe locatar, care rămâne obligat în continuare la achitarea chiriei restante.

(4) Plata se va face prin transfer bancar (ordin de plată), în contul bancar al locatorului nr. deschis la Trezoreria Carei sau numerar la caseria Primăriei Municipiului Carei.

Art. 5.3. Prețul chiriei se va indexa anual cu rata inflației, comunicată de INS.

Art. 5.4. Chiria nu include costurile pentru furnizarea de utilități aferente bunului imobil închiriat, acestea fiind achitate separat de către chirias în termen de 15 zile calendaristice de la data primirii facturii, emise de către proprietar, după caz, în caz contrar se vor percepe accesorii pe zi de întârziere în cuantumul prevăzut de către furnizorii de utilități.

CAP. VI: DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

Drepturile locatarului

Art. 6.1. –Locatorul are dreptul:

- a) să primească chiria în condițiile și la termenele stipulate în prezentul contract;
- b) să controleze executarea obligațiilor locatarului și să respecte condițiile închirierii, având dreptul să constate, lunar sau ori de câte ori este nevoie și fără a stânjeni folosința bunului imobil închiriat de către locatar, starea integrității bunului care face obiectul contractului și dacă acesta este folosit potrivit destinației stabilite;
- c) să preia ca activ în proprietatea publică a UAT-ului investiția efectuată asupra bunului imobil închiriat care face obiectul prezentului contract, la sfârșitul perioadei de închiriere.

Obligațiile locatarului

Art. 6.2. –Locatorul se obligă:

- a) să predea bunul imobil închiriat (împreună cu toate accesoriile sale, dacă este cazul), pe bază de proces-verbal de predare –primire, care face parte integrantă din prezentul contract;
- b) să asigure locatarului liniștită și utilă folosință a bunului imobil pe tot timpul închirierii, fiind răspunzător față de locatar pentru evicțiune și viciile ascunse ale bunului;
- c) să verifice periodic modalitatea de respectare a obligațiilor locatarului și dacă bunul imobil închiriat este folosit, conform destinației pentru care a fost încheiat contractul de închiriere;
- d) să depună toate diligențele pentru rezolvarea oricăror probleme apărute în derularea

prezentului contract;

c) să asigure locatarului accesul în bunul imobil închiriat.

Drepturile locatarului

Art. 6.3.—Locatarul are dreptul:

a) să primească bunul imobil închiriat spre a fi utilizat, conform destinației stabilite potrivit prezentului contract;

b) de a avea acces la bunul imobil închiriat.

Obligațiile locatarului

Art. 6.4.—Locatarul se obligă:

a) să întrebuințeze pe toată durata închirierii bunul imobil închiriat ca un bun proprietar, cu bună-credință și potrivit destinației care rezultă din contract, purtând răspunderea pentru toate pagubele produse din culpa sa;

b) să execute la timp și în bune condiții lucrările de întreținere și reparațiile normale (locative) care îi incumbă, în vederea menținerii bunului imobil închiriat cel puțin în starea în care l-a primit în momentul încheierii contractului;

c) să plătească chiria la termenul stipulat la art. 5.2. alin.1 din contract, precum și utilitățile aferente bunului imobil închiriat;

d) să constituie o garanție în valoare de 3 chirii lunare, în termen de 15 zile de la semnarea contractului de închiriere.

e) să nu tulbure desfășurarea activităților specifice în cadrul entității;

f) să răspundă pentru distrugerea totală sau parțială a bunului imobil închiriat, care s-ar datora culpei sale;

g) să nu aducă modificări bunului imobil închiriat fără acordul prealabil, în scris, al locatorului și cu respectarea legislației în vigoare;

h) să restituie bunul imobil închiriat la expirarea/încetarea din orice cauză a contractului cel puțin în starea în care l-a primit, conform procesului-verbal de predare -primire, luându-se în considerare gradul normal de uzură;

i) să răspundă integral pentru deteriorările aduse bunului imobil închiriat de către persoanele aduse de acesta (locatar) în spațiu, precum angajați, colaboratori, parteneri, vizitatorii etc., deteriorări care se datorează culpei sale;

j) să execute la timp și în condiții optime reparațiile normale (locative) de întreținere a bunului imobil închiriat, inclusiv ale instalațiilor accesorii acestuia, care permit furnizarea utilităților;

k) să nu ceseze contractul și să nu subînchirieze, total sau parțial, bunul imobil închiriat care constituie obiectul prezentului contract;

l) să nu angajeze și/sau să permită desfășurarea unor activități ilegale în bunul imobil închiriat;

m) să nu schimbe destinația sau specificul bunului imobil închiriat care face obiectul prezentului contract;

n) să obțină avizele și autorizațiile necesare desfășurării activităților în cadrul bunului imobil închiriat, cu respectarea legislației în vigoare;

o) să cunoască și să respecte reglementările de securitate și sănătate în muncă specifice legislației în vigoare și să ia măsurile necesare pentru evitarea accidentelor pe timpul desfășurării activității în bunul imobil închiriat, fiind pedepșit răspunzător.

p) să răspundă contravențional, civil sau penal pentru nerespectarea dispozițiilor din prezentul contract și pentru eventualele pagube aduse locatorului.

CAP. VII: RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ.

Art. 7.1. (1) Pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor prevăzute în prezentul contract, părțile răspund, potrivit prevederilor legale în vigoare.

(2) Partea în culpă se obligă să plătească despăgubiri care să acopere integral paguba suferită de cealaltă parte pentru nerespectarea parțială sau totală ori pentru îndeplinirea defectuoasă a clauzelor

contractuale.

Art. 7.2. În cazul în care locatarul nu își onorează obligația de plată la termen a chiriei, se aplică prevederile art. 5.2. alin.2.

Art. 7.3. Locatarul este obligat să suporte toate amenzile și dobânzile primite de locator, ca urmare a nerespectării de către locatar obligațiilor contractuale.

Art. 7.4. În cazul în care locatarul folosește bunul imobil închiriat contrar destinației stabilite de părți, prezentul contract se consideră desființat de plin drept, fără nici o altă formalitate prealabilă judiciară sau extrajudiciară. În acest din urmă caz, locatarul datorează locatorului daune interese – interese egale cu valoarea prejudiciului creat.

Art. 7.5. Locatorul nu este responsabil de bunul mers al activității desfășurate de către locatar și nu poate fi tras la răspundere pentru rezultatele obținute de către locatar în bunul imobil închiriat.

Art. 7.6. În cazul în care, din culpa sau la solicitarea locatarului, contractul încetează înainte de expirarea termenului pentru care a fost încheiat, locatorul va percepe cu titlu de daune interese o sumă egală cu valoarea chiriei pe 3 (trei) luni.

CAP. VIII: ÎNCETAREA/REZILIEREA CONTRACTULUI

Art. 8.1. (1) Neexecutarea/Executarea necorespunzătoare a obligațiilor asumate de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat (maxim de 3 ori), dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat.

(2) Neexecutarea/Executarea necorespunzătoare a obligațiilor asumate de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat (maxim de 3 ori) se va aduce la cunoștința părții în culpă prin transmiterea unei notificări scrise în acest sens.

Art. 8.2. Contractul încetează prin:

a) acordul scris al ambelor părți;

b) expirarea termenului pentru care a fost încheiat;

Art. 8.3. Rezilierea sau încetarea contractului în condițiile convenite de părți nu va avea niciun efect asupra obligațiilor de plată deja scadente între părțile contractante.

Art. 8.4. La expirarea termenului pentru care a fost încheiat, contractul încetează de drept, tacită re locațiune nu operează.

Art. 8.5. Contractul poate fi reziliat din inițiativa chiriașului cu notificarea prealabilă a proprietarului bunului închiriat, emisă cu minimum 30 de zile calendaristice înainte de termenul de la care se solicită rezilierea.

Art. 8.6. (1) La data încetării de drept a contractului, locatarul este obligat să elibereze bunul imobil închiriat.

(2) În cazul expirării valabilității contractului, bunul imobil închiriat va fi eliberat în 30 zile calendaristice de la data expirării contractului, în caz contrar, acesta va achita pentru fiecare zi de întârziere, o despăgubire egală cu de trei ori chiria zilnică până la părăsirea bunului imobil închiriat.

CAP. IX: ÎMBUNĂTĂȚIRI

Art. 9.1. Orice îmbunătățiri, transformări de construcții sau instalații nu se vor putea face decât cu autorizarea scrisă a locatorului și numai în condițiile prevăzute de lege.

CAP.X: CEDAREA ȘI SUBÎNCHIRIEREA

Art. 10.1. Locatarul nu își va putea ceda drepturile rezultând din prezentul contract și nici să procedeze la o subînchiriere, totală sau parțială și nici să le folosească în cadrul unui contract de asociere în participație.

CAP. XI: FORȚA MAJORĂ

Art. 11.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

Art. 11.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

Art. 11.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile și obligațiile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

Art. 11.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat, fără însă a depăși un termen de 7 zile, și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

Art. 11.5. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 3 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

CAP. XII LITIGII

Art. 12.1. Părțile vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

Art. 12.2. Dacă, în termen de 25 zile de la începerea acestor tratative, părțile nu reușesc să rezolve în mod amiabil neînțelegerile apărute, acestea vor fi supuse instanțelor judecătorești competente din România. Partea interesată va putea sesiza numai instanța în raza căreia se afla sediul locatorului.

CAP. XIII: LIMBA CARE GUVERNEAZĂ CONTRACTUL

Art. 13.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

CAP. XIV: COMUNICĂRI

Art. 14.1. Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

Art. 14.2. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

Art. 14.3. Comunicările între părți se pot face prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, fax și/sau e-mail.

Art. 14.4. În situația în care o parte contractantă își schimbă datele de contact și/sau sediul este obligată să aducă la cunoștința celeilalte părți noile modificări în termen de 3 zile calendaristice de la data modificării.

CAP. XV LEGEA APLICABILĂ CONTRACTULUI

Art. 15.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

CAP. XVI DISPOZIȚII FINALE

Art. 16.1. Răspunderea părților în cadrul prezentului contract este conform dispozițiilor Codului civil, completat de legislația în vigoare.

Art. 16.2. Dacă o dispoziție contractuală se dovedește a fi nulă, dar nu este de natură a afecta contractul în întregul lui, celelalte dispoziții contractuale rămân în vigoare.

Art. 16.3. Orice modificare a prezentului contract se poate face numai prin act adițional datat, semnat și ștampilat de ambele părți.

Art. 16.4. Schița bunului imobil închiriat, oferta tehnică/financiară, procesele-verbale de predare – primire, precum și toate actele adiționale care se vor încheia fac parte integrantă din prezentul contract.

Art. 16.5. Părțile au înțeles să încheie astăzi,, prezentul contract în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte,

PROPRIETAR

CHIRIAS

MUNICIPIUL CAREI

Primar
ing. Kovacs Eugen

DIRECTIA ECONOMICA
ec. Gindele Emese
Director economic

SERVICIU TEHNIC, ACHIZITII PUBLICE-INVESTITII
ing. Rakovski Francisc
Sef serviciu

SERVICIU J.P.A.D.P.P.A
jr. Claudiu Ursulescu
Sef serviciu

VIZAT JURIDIC

CONTROL FINANCIAR PREVENTIV